

بعض اللغات تصمد أمام الهزات التاريخية لأن تلك اللغات محكومة بالقواعد الصارمة التي تكاد لا تتبدل خلال الحقب الزمنية . إلا أن الدال الكتابي المُمثّل لمثل هذه التقييدات يبقى دالاً بارداً ، موضوعياً ، خالياً من حرارة التوهج الذاتي . وهناك لغات أخرى يظل مبدعوها يدفعون بها إلى قول ما لم تتعود قوله من قبل . وفي هذه الحالة يتحوّل الدال الكتابي إلى مغامرة مع المجهول ليفصح عن المكبوت ، وليكشف عن سحيق الذات ، محدداً طبقاته ، الواحدة تلو ، واثراً الأخرى . وقد لا أكون جانباً الصواب إذا زعمت أن صفحات هذا الكتاب تنزع هذا المنزع . وهناك من ناحية أخرى نقطة نوّدت توضيحها ورفع الالتباس في شأنها : فهذه الصفحات ليست استنساخاً للحدائث الأروبية كما قد يتهمنا البعض بذلك . إننا ننطلق من مصادرات (قابلة للنقاش !) ، مفادها أن النصوص التراثية العربية نصوص مثقلة بالميتافيزيقيا من حيث مضامينها . والانتفاء إلى الحضارة العربية ليس انتفاءً إلى مضامينها بقدر ما هو انتفاء إلى لغتها . والانتفاء إلى لغة الضاد هو انتفاء إلى نبضها الإيقاعي وجرسها النغمي .

فعل سبيل المثال ، ولتكن الدراسة التي استغرقتها الصفحات الأولى من كتاب « الدال والاستبدال » . إنها دراسة حول جاك دريدا . والقارىء ربما كان أكثر مني اطلاعاً على ما جدّ من دراسات في سوق ساحتنا الثقافية ، تستعرض فلسفته (أقصد جاك دريدا) . وقد تكون تلك الدراسات أكثر منهجية ، وأكثر استفاضة . لكن محاولتنا تطمع إلى تحقيق شيء آخر . إنها تطمع إلى الاحتفال بلغة الضاد : بجرس حروفها ، ونغم إيقاعها .

وأما دراستنا الثانية ، حول هيدجر ، فهي ليست إضافة دراسة أخرى إلى ما قيل في شأنه من قبل . ولتوضيح ذلك ، فإنه إلى زمن قريب ، ظلّت الدراسات التي تناولته تتحرك ضمن أفق التأويل السارترى - الوجودي . أما تنزيل هيدجر ضمن فلسفة الاختلاف فهو من مجهودات تيارات التأويل الحديثة . ولا بأس أن يتساءل القارىء متعجباً : ولكن أين وجه الاختلاف فيما تعرضونه حول هيدجر ؟ وحتى نوقر للقارىء